



Organization for Security and Co-operation in Europe
PARLIAMENTARY ASSEMBLY

Original: English

ДОКЛАД

Бесценная возможность –
Некоторые соображения по поводу
нагорнокарабахского конфликта

Представлен Гораном Леннмаркером, Специальным
представителем по нагорнокарабахскому конфликту

Ежегодная сессия, Вашингтон, июль 2005 года

1. Между Арменией и Азербайджаном ведутся переговоры о мирном урегулировании нагорнокарабахского конфликта. Минская группа ОБСЕ обеспечивает формат текущих переговоров и поддерживает этот процесс.
2. Новая война как альтернатива этому процессу недопустима. Она принесет с собой новые страдания, новых беженцев и новых убитых и раненых. Остатки доверия будут утрачены.
3. Таким образом, налицо настоятельная потребность в нахождении решения, которое позволит положить конец страданиям людей, экономическим потерям и тяготам общества с обеих сторон. Исключительно важно подчеркнуть, что время не играет на руку ни той ни другой стороне.
4. Решение должно основываться не на силовой политике или двойных стандартах, а на международных нормах и европейских ценностях.
5. Европейские нормы и стандарты, определяемые обязательствами, которые были согласованы государствами-участниками европейских институтов, прошли проверку и были приняты во многих странах. Особый интерес для региона Южного Кавказа представляет опыт трех балтийских стран, которые менее 15 лет назад были такими же советскими республиками, как Армения и Азербайджан.
6. Европейская модель разрешения конфликтов и интеграции, основанная на уважении прав меньшинства, может послужить примером для разрешения на постоянной основе конфликта по поводу Нагорного Карабаха и других конфликтов в регионе Южного Кавказа.
7. Эта модель строится на многовековом опыте войн и конфликтов. Вместо повторения ошибок прошлого народы Европы решили построить общее будущее, в котором они будут жить в условиях свободы и процветания и полного соблюдения особенностей и традиций друг друга.
8. Как Армения, так и Азербайджан уже являются членами ОБСЕ, Совета Европы и программы НАТО «Партнерство во имя мира». Они заключили соглашения о партнерстве и сотрудничестве с ЕС, и на них будет распространена недавно принятая Европейская политика соседства.
9. Этот конфликт во многом является наследием прошлого, уготованным обеим сторонам иностранными государствами, зачастую проводившими в отношении их населения жестокую политику. Армения и Азербайджан претерпели долгие годы агрессии и угнетения, и оба государства должны быть уверены в том, что такие исторические реальности более не повторятся.
11. Основным предметом обеспокоенности Армении является национальная безопасность. Под влиянием исключительно тяжелых исторических периодов существования страны в составе Оттоманской, Российской и Советской империй сформировались стойкие представления о нестабильности и угрозе для национальной самобытности и безопасности ее населения.

10. Основным предметом обеспокоенности Азербайджана является несправедливость. Значительная часть страны оккупирована, и миллион человек стали беженцами или внутренними перемещенными лицами. В результате сформировалось стойкое представление о том, что Азербайджан является жертвой агрессии.

12. Для армянской стороны жизненно важно снять основную обеспокоенность Азербайджана. Подобным образом для азербайджанской стороны жизненно важно снять основные обеспокоенности Армении. В противном случае процесс сорвется.

13. Обе стороны подчеркивают исторический, но не религиозный или этнический характер конфликта. Однако имеются самые разные толкования истории. Беспристрастный «комитет по установлению истины и примирению» должен попытаться прийти к единому и объективному пониманию прошлого. Это особо важно для тех, кто пострадал и добивается справедливости.

14. Грядущие поколения не должны повторять ошибки своих предшественников. Оптимальными условиями для долгосрочного решения конфликта являются безопасность, демократия и процветание в условиях верховенства закона.

15. В основу прочного мира должна быть положена концепция «двойной победы», при которой в выигрыше остаются и Армения и Азербайджан. Достигнуть этого можно лишь в рамках динамичного интеграционного процесса, при котором происходит одновременное упрочение национальной безопасности, демократии и процветания обеих сторон. Этот процесс должен строиться на основе сотрудничества, а не под внешним давлением. Долговременное сотрудничество должно носить добровольный характер, и никто не может быть принужден к участию в нем.

16. Основой такого решения должно стать доверие, формирование которого потребует времени. Это является еще одним аргументом в пользу безотлагательных действий.

17. Опыт европейской интеграции свидетельствует о необходимости выполнения четырех условий:

- *первое*: участвующие страны должны осознавать, что их национальной безопасности ничто не угрожает. Иметь соседа, чувствующего себя в безопасности, значит обеспечить собственную безопасность.
- *второе*: должны соблюдаться высокие стандарты демократии, прав человека и прав меньшинства. Благодаря этому у правительств других стран формируется доверие. Недемократические правительства по своему существу нестабильны.
- *третье*: экономическая интеграция обеспечивает общую прочную взаимозависимость на основе взаимного процветания, и это является наиболее надежным фундаментом для развития, поскольку затрагивает все население. Нет причин, по которым граждане Армении и Азербайджана не могли бы иметь достойный европейский уровень жизни.
- *четвертое*: процесс интеграции подкрепляется свободой передвижения граждан, особенно молодежи.

18. Авторитетные международные институты полны готовности поддержать Армению и Азербайджан в отношении всех четырех основных условий. ОБСЕ обеспечивает рамки процесса и обладает всеобъемлющей концепцией безопасности. НАТО и ее программа «Партнерство во имя мира» накопили большой опыт укрепления национальной безопасности и взаимного доверия. Совет Европы разрабатывает

стандарты и механизмы для содействия обеспечению демократии, прав человека и прав меньшинства. ЕС и его Европейская политика соседства обеспечивают процесс поэтапной экономической интеграции во внутренний рынок ЕС, через который пролегает один из наиболее верных путей к процветанию. Вместе с тем именно сами стороны должны сначала обеспечить свободу передвижения, которая в более долгосрочной перспективе будет достигнута и на европейском уровне. Армении и Азербайджану выпала бесценная возможность воспользоваться этой международной поддержкой. Это великодушное предложение, и его нельзя упустить.

19. Если рассматривать более широкие перспективы, то Армения и Азербайджан могли бы попытаться создать совместно с Грузией общую сферу безопасности, демократии и процветания. Властям этих трех стран Южного Кавказа предлагается принять это интеграционное предложение и активно доработать его в такой степени, которая, по их мнению, отвечает интересам их стран.

20. Расширенный мирный процесс нуждается в широкой общественной поддержке и в парламентском измерении. В этой связи его обязаны поддержать весь политический истеблишмент и средства массовой информации. Интеграционный процесс затормозится, если средства массовой информации, оппозиционные партии или широкая общественность одного государства, либо находящиеся за рубежом влиятельные группы проявят враждебность по отношению к другому государству. В частности, ущерб этому процессу могут нанести агрессивные заявления одной стороны в адрес другой.

21. В условиях современного интегрированного мира оккупация невозможна. Демилитаризация территории, которой ранее владела одна сторона, не принесет прямых военных выгод другой стороне.

22. Важнейшее значение, по крайней мере в переходный период, будет иметь система инспекций для контроля демилитаризованных зон. С этой целью, а также в интересах обеспечения мониторинга и безопасности в Нагорном Карабахе и в окружающих его районах Азербайджана могут быть созданы международные превентивные силы.

23. Необходимо предпринять согласованные усилия по скорейшему разминированию всех минных полей. Для этого потребуются международная поддержка и помощь экспертов.

24. Исключительно важное значение имеет восстановление дорог и железнодорожных путей, связывающих Армению и Азербайджан. Должны быть налажены прочные связи между Арменией и Нагорным Карабахом, а также между Нахичеванью и собственно Азербайджаном.

25. Все границы между обеими сторонами должны быть открыты, равно как и внешние границы. Все внешние страны должны отменить все формы санкций.

26. Каждый индивидуум, особенно принадлежащий к тому или иному меньшинству, должен чувствовать себя в безопасности в месте своего проживания. В этой связи необходимо обеспечить соблюдение прав человека, включая права меньшинства, а также политическую культуру, предполагающую всестороннюю поддержку верховенства закона и прав меньшинства.

27. Переговоры должны привести к нахождению решения, которое положило бы конец страданиям беженцев и внутренних перемещенных лиц. В этом контексте внимательному изучению подлежат вопросы, связанные с возвращением беженцев и внутренних перемещенных лиц, а также утраченной собственности.

28. В основе конфликта лежит статус Нагорного Карабаха. Нахождение Арменией и Азербайджаном решения на базе современной интеграции во многом упростит поиски решения вопроса о статусе Нагорного Карабаха. В случае открытия границ и создания интегрированной экономики роль контроля над территорией потеряет былое значение, и в связи с ним будет возникать меньше споров.

29. Сам Нагорный Карабах стремится стать независимым государством. Вместе с тем в более широком регионе Кавказа проживают многочисленные малые сообщества. Раскол этого региона на очень небольшие независимые государства представляется опасным и как таковой не может быть альтернативой. Именно по этой причине международное сообщество не готово предоставить независимость различным районам в этом регионе, включая Нагорный Карабах. Возможным вариантом, однако, остается тот или иной механизм соединения Нагорного Карабаха с Арменией. Он может иметь самые разные формы. Армения добивается безопасности для Нагорного Карабаха, и такой вариант обеспечивает наибольшую степень безопасности.

30. Одна возможность состоит в отделении. Другая – в автономии. Возможно ли в реальной жизни сделать так, чтобы решение вопроса на основе предоставления автономии было выгодно обеим сторонам? По своему опыту, я как швед должен дать утвердительный ответ на этот вопрос. Аландские острова, население которых говорит исключительно на шведском языке и воспринимает себя как часть шведской культуры, по решению Лиги Наций вошли в состав Финляндии. Их автономия сохраняется в течение 84 лет, включая периоды войн и тяжелых испытаний, выпавших на долю Финляндии, и жители Аландских островов счастливы быть частью Финляндии. С учетом того, что обе стороны образуют интегрированную экономику, и между ними обеспечивается свобода передвижения, и к тому же им свойственны сходные религиозные верования, такое решение является достойным образцом для подражания. Сегодня Аландские острова входят в число самых богатых и процветающих регионов Европы.

31. Азербайджан хотел бы в своих рамках и с учетом опыта европейских стран предоставить Нагорному Карабаху наибольшую степень автономии, какая только существует в мире, причем в этом случае он вынужден будет пойти на многое: Азербайджан должен будет оказать Нагорному Карабаху поистине радушный прием, чтобы он не чувствовал себя побежденным врагом или оккупированной территорией. После этого первым шагом должно стать установление прямых взаимных контактов. Нагорному Карабаху необходимо будет предоставить возможность сохранения своей самобытности, а его население необходимо будет убедить в том, что его права будут защищаться надежной и независимой правовой системой в рамках Азербайджана. Для обеспечения любой высокой степени автономии необходима существенная финансовая поддержка, которая создаст дополнительную нагрузку на национальный бюджет Азербайджана.